

## ỦY BAN TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUỐC GIA TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3





Head Office: 49 Pasteur, Sai Gon Ward, HCMC, Vietnam - Tel: (84-28) 3829 4274 - Fax: (84-28) 3829 3012 - E-mail: info@quatest3.com.vn - Website: www.quatest3.com.vn Testing Complex: O No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam O C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Cat Lai Ward, HCMC, Vietnam O 64 Le Hong Phong, Cho Quan Ward, HCMC, Vietnam

KT3-01524AKL5/1

## GIẤY CHỨNG NHẬN HIỆU CHUẨN

Số giấy chứng nhận đăng ký cung cấp dịch vụ/ Service License №: ĐK 03

28/08/2025 Trang/ Page 01/02

1. Phương tiện đo/ Object: BÔ QUẢ CÂN

SET OF WEIGHTS

2. Nhà sản xuất/ MFR:

VIÊT NAM

3. Kiểu/ Type:

Dây/ Wire

SN: 1905

ID: BQC-F1

4. Đặc trưng kỹ thuật:

Khối lương danh nghĩa/ Nominal mass:

1 mg - 500 mg

Specifications

Số lương quả/ *Quantity of weights*:

11 quả

Vât liệu/ Material:

Thép không gi/ Stainless steel

5. Khách hàng:

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG XANH

Customer

Lô G3-1 + G4+ MB1-4, KCN Đức Hòa 1, Ấp 5, Xã Mỹ Hạnh,

Tỉnh Tây Ninh, Việt Nam

6. Nơi hiệu chuẩn:

TRUNG TÂM KỸ THUẬT 3/ QUATEST 3

Place of Calibration

7 Đường 1, KCN Biên Hòa 1, P. Trấn Biên, Tỉnh Đồng Nai

7. Phương pháp hiệu chuẩn:

OUATEST3 2104:2025

Method of Calibration

Weights of accuracy class E2, F1, F2 & M - Calibration Procedure

8. Chuẩn sử dung/ Standards Used:

ID	Description	Cal. Date	Due Date	Traceable to
KL1107-1	Standard Weights E2	06/2024	06/2026	LNE-FRANCE

9. Môi trường hiệu chuẩn/ Calibration Environment:

 $[23,0 \pm 0,5]$  °C

 $[50 \pm 5]$  %RH  $[1000 \pm 10]$  hPa

10. Hiệu chỉnh/ Adjustment:

Không / No

11. Ngày hiệu chuẩn/ Date of Calibration:

25/08/2025

12. Tem hiệu chuẩn/ Calibration Label:

KT3-01524AKL5/1

13. Ngày hiệu chuẩn lại theo yêu cầu của khách hàng:

25/08/2026

Recalibration Date as request of Customer

TL. TRƯỞNG PĐL KHỔI LƯỢNG PP. HEAD OF MASS MEASUREMENT LAB. TL. GIÁM ĐỐC / PP. DIRECTOR TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM

HEAD OF LAB. KÝ THUẬT TIÊU CHUẨN DO LƯỜNG guyễn Tần Tùng

Trương Nguyễn Phương Thảo

1. Giấy chứng nhận hiệu chuẩn này thể hiện việc liên kết chuẩn đến chuẩn quốc gia, với đơn vị đo tuân thủ theo hệ đơn vị đo quốc tế SI

1. Giây chứng nhận hiệu chuẩn này thể hiện việc liên kết chuẩn đến chuẩn quốc gia, với đơn vị đo tuần thủ theo hệ đơn vị đo quốc tế SI.

This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units.

2. Độ không đảm bào đo mở rộng được tính từ độ không đảm bào đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bổ chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

3. Không được trích sao một phần giấy chứng nhận hiệu chuẩn này nếu không có sự đồng ý bằng văn bàn của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This certificate shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

4. Mọi thấc màc về giáy chứng nhận hiệu chuẩn, khách hàng liên hệ theo địa chi địa csa Quatest 3. com. vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh. csa Quatest3. com. vn for further information about certificate of calibration.

5. Phòng Thí nghiệm đã được Vẫn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 036). Các nội dung có đầu (\*) là chưa được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 036). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet.





ỦY BAN TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUỐC GIA

TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỚNG 3





Head Office: 49 Pasteur, Sai Gon Ward, HCMC, Vietnam - Tel: (84-28) 3829 4274 - Fax: (84-28) 3829 3012 - E-mail: info Testing Complex: **O** No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam **O** C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Cat Lai Ward, HCMC, Vietna

64 Legipne Huật, Ch TIỆU CHUẨN

28/08/2025 Trang/ Page

Ward, HCMC, Vietnam

02/02

KT3-01524AKL5/1

## GIẤY CHỨNG NHẬN HIỆU C CERTIFICATE OF CALIBRA

Số giấy chứng nhận đăng ký cung cấp dịch vụ/ Service License №: ĐK 🕏

## 14. Kết quả hiệu chuẩn/ Results of Calibration

Khối lượng danh nghĩa,  Nominal mass	Khối lượng qui ước, Conventional mass	Sai số, Error	Độ KĐBĐ, Uncertainty	Cấp chính xác, Accuracy Class
		mg	mg	
1 mg	0,999 mg	-0,001	0,006	F1
2 mg	2,005 mg	0,005	0,006	F1
5 mg	4,999 mg	-0,001	0,006	F1
10 mg	9,990 mg	-0,010	0,008	F1
20 mg	19,977 mg	-0,023	0,010	F2
20* mg	19,996 mg	-0,004	0,010	F1
50 mg	49,989 mg	-0,011	0,012	F1
100 mg	99,983 mg	-0,017	0,016	F1
200 mg	200,002 mg	0,002	0,020	F1
200* mg	200,000 mg	0,000	0,020	F1
500 mg	499,988 mg	-0,012	0,025	F1

15. Thông tin khác/ Other Informations

a. Các giá trị có đơn vị không thuộc hệ SI, được chuyển đổi từ hệ SI theo các bảng trong NÐ 86/2012/NÐ-CP.

All non-SI values were converted from SI units via conversion factors in above document.

b. Kết quả hiệu chuẩn chỉ có giá trị tương ứng với điều kiện theo phương pháp hiệu chuẩn nêu ở Mục 7. Calibration results are valid with respect to the procedure conditions as description at Item 7 only.

c. Phương tiện đo được hiệu chuẩn bằng cách so sánh trực tiếp với các chuẩn của Trung tâm Kỹ thuật 3 được nêu tại mục 8.

The equipment under calibration was calibrated by direct comparision with standards of Quatest 3 as description at Item 8.

d. Cấp chính xác được xác định theo mục 5, OIML R 111:2004.

Accuracy class is determined according to Item 5, OIML R 111:2004

Giấy chứng nhận hiệu chuẩn này thể hiện việc liên kết chuẩn đến chuẩn quốc gia, với đơn vị đo tuân thủ theo hệ đơn vị đo quốc tế SI.
 This calibration certificate documents the traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units.
 Độ không đảm bào đo mở rộng được tinh từ độ không đảm bào đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn trong mỹ với 95 % độ tin cậy.
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 Không được trích sao một phần giấy chứng nhận hiệu chuẩn này nếu không có sự đồng ý bằng văn bàn của Trung tâm Kỹ thuật 3.
 This certificate shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 Mọi thắc mắc về giấy chứng nhận hiệu chuẩn, khách hàng liên hệ theo địa chi dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
 Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about certificate of calibration.
 Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about certificate of calibration.
 S. Phòng Thi nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 036). Các nội dung có đầu (\*) là chưa được công nhận.
 The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 036). The characteristics marked with (\*) are not accredited yet.